MIDLAND®

X-TRA TALK

# GXT860/895 Série
# GMRS/FRS Radio

## MODE D'EMPLOI

midlandusa.com

# Bienvenue au monde de l'électronique Midland

Félicitations à l'occasion de votre achat, d'un produit MIDLAND de haute qualité.Votre radie à 2-voie représente l'état de l'art dans la haute technologie de l'ingénierie. Conçu pour le fonctionnement du GMRS (General Mobile Radio Service), ce paquet compact est gros en exécution. Il est une pièce d'équipement électronique de grande qualité, adroitement construit avec les meilleurs composants. Le circuit est de l'état solide et monté sur un robuste circuit imprimé. Votre radio à 2-voie est conçu pour être fiable et sans problèmes de performance pour les années à venir.

**Les Fonctions**

- Chaîne 42 GMRS / FRS
- 142 codes privés (38 CTCSS / DCS 104)
- VOX
- 10 Appel Alerte à sélectionner (5 Sons d'Animaux additionnelles sur GXT895)
- WEATHER RADIO (Météo Radio) NOAA
- WEATHER SCAN (Météo Scan) NOAA
- WEATHER ALERT (Météo Alerte) NOAA
- Vibreur
- Fonction Scan
- Fonction de surveillance
- Bip de tonalité Roger
- Fonctionnement silencieux
- Verrouillage clavier
- Paramètres de pouvoir HI/MED/LO
- Jack pour les haut-parleurs / le microphone
- Compteur de pile / indicateur de pile faible

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the Cet appareil conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles et (2) cette radio doit accepter toute interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable. Pour maintenir la conformité aux lignes directrices pour l'exposition aux RF de la FCC, pour la porté sur le corps, cette radio a été testé et répond aux directives en matière d'exposition du RF FCC, lorsque utilisé avec les accessoires de Midland Radio Corp. fournis ou désigné pour cette produit. L'utilisation d'autres accessoires ne peut pas assurer conformité aux directives en matière d'exposition du FCC RF. (Testé avec le Kit Oreillette Modèle : AVP-1)

## AVIS IMPORTANT: FCC GMRS LICENSE EST REQUISE POUR L'OPÉRATION DU PRODUIT

La série fonctionne sur GXT860/895 GMRS (General Mobile Radio Service) qui nécessite une fréquence FCC (Commission de Communications Fédérales) de licence. Vous devez obtenir un permis avant de faire fonctionner les canaux 1-7 ou 15-42, qui comprennent les canaux GMRS de la Série GXT860/895. Ceux qui font fonctionner les canaux GMRS sans un permis pourraient subir des sanctions graves, en violation des règles de la FCC, tel que stipulé dans la loi sur les communications des articles 501 et 502 (modifié). Il vous sera délivré un appel par la FCC, qui devrait être utilisé pour l'identification de la station lors de l'utilisation de la radio sur les canaux GMRS. Vous devriez également coopérer en utilisant les transmissions admissible seulement, en évitant la l'interférence avec d'autres utilisateurs du GMRS, et d'être prudent avec la durée de votre transmission.
Pour obtenir un permis ou de poser des questions sur la demande de permis, veuillez contacter le FCC au 1-888-CALL FCC ou aller au site Web de la FCC: **http://www.fcc.gov** et faîtes une demande pour le formulaire **605**.

### L'exposition à l'énergie de radiofréquence

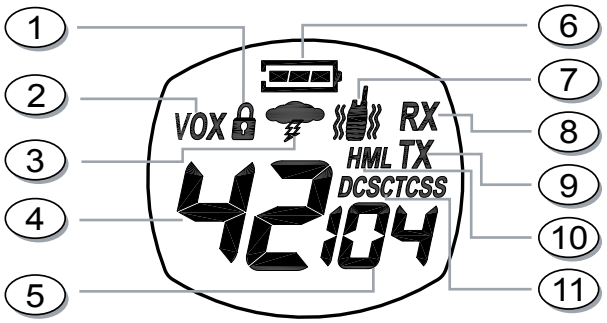
Votre radio Midland est conçu pour satisfaire aux exigences suivantes des normes et des directives nationales et internationales relatives à l'exposition de l'être humaine à l'énergie électromagnétique dû aux fréquences de radio:

- Commission de communication fédérale des États-Unis, Code des Règlements Fédérales: 47 CFR partie 2 sous-partie J
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institut de génie électrique et électronique (IEEE) C95. Edition 1-1999
- Conseil national de protection radiologique et de mesure (NCRP) des États-Unis, Rapport 86, 1986
- International Commission on Non-protection contre les radiations ionisantes (ICNIRP) 1998

Pour contrôler votre exposition et d'assurer la conformité avec la population en général, ou aux limites de l'environnement de l'exposition non contrôlée (la transmission ne dépassant pas 50% du temps). La radio génère l'énergie mesurable RF que lors de la transmission.

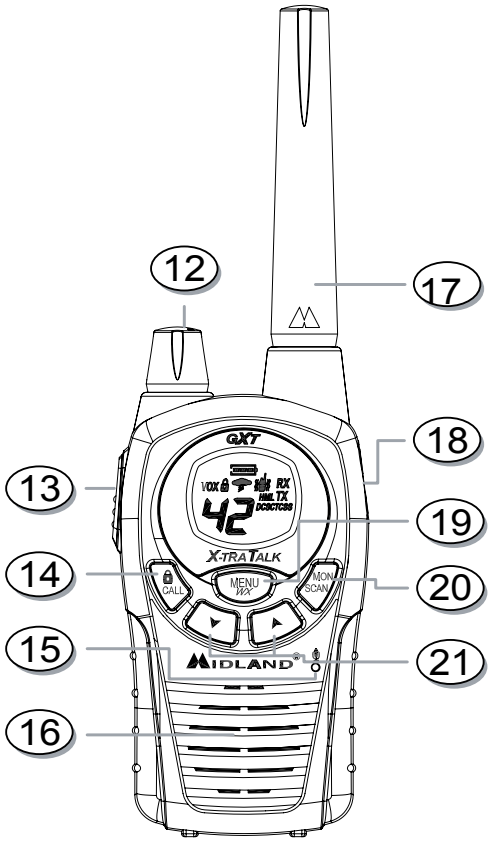
**IMPORTANT: Les modifications apportées à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvées par MIDLAND RADIO CORP. peut annuler votre droit d'utiliser cet appareil. Votre radio transmet un signal réglementé et attribuée. Il est contraire à la loi de modifier ou d'ajuster les paramètres à l'intérieur de la COMMUNICATEUR à fin de dépasser ses limites. Tout ajustement à la radio doit être fait par des techniciens qualifiés.**

## ECRAN




1. KEY LOCK ICON – Indique que le verrouillage du clavier est activé.
2. VOX ICON – Indique que le mode VOX est activé.
3. NOAA WEATHER (WX) BAND ICON – Indique que la radio se trouve en mode météo NOAA.
4. CHANNEL NUMBER (Numéro de chaîne) – Changements de 1 à 42 sur le bande GMRS / FRS (1 ~ 10 sur le bande WX).
5. PRIVACY CODE – Indique le code privé sélectionné par l'utilisateur (oF~38/ oF~104). Il peut être utilisé uniquement sur la chaîne 1~22.
6. BATTERY METER (Compteur de pile) – Indique le niveau du pourvoir de la pile.
7. VIBRATE ALERT ICON (Vibreur) – Indique quand le Vibreur est activé.
8. RECEIVE (RX) ICON – Indique quand la radio reçoit une transmission.
9. TRANSMIT (transmission) (TX) ICON – Indique quand la radio transmet unsignal.
10. TRANSMIT POWER LEVEL ICON (Niveau de puissance de transmission) – Indique le réglage de puissance TX (H/M/L)
11. PRIVACY CODE ICON – Indique le code privé (CTCSS / DCS).

## CONTROLS



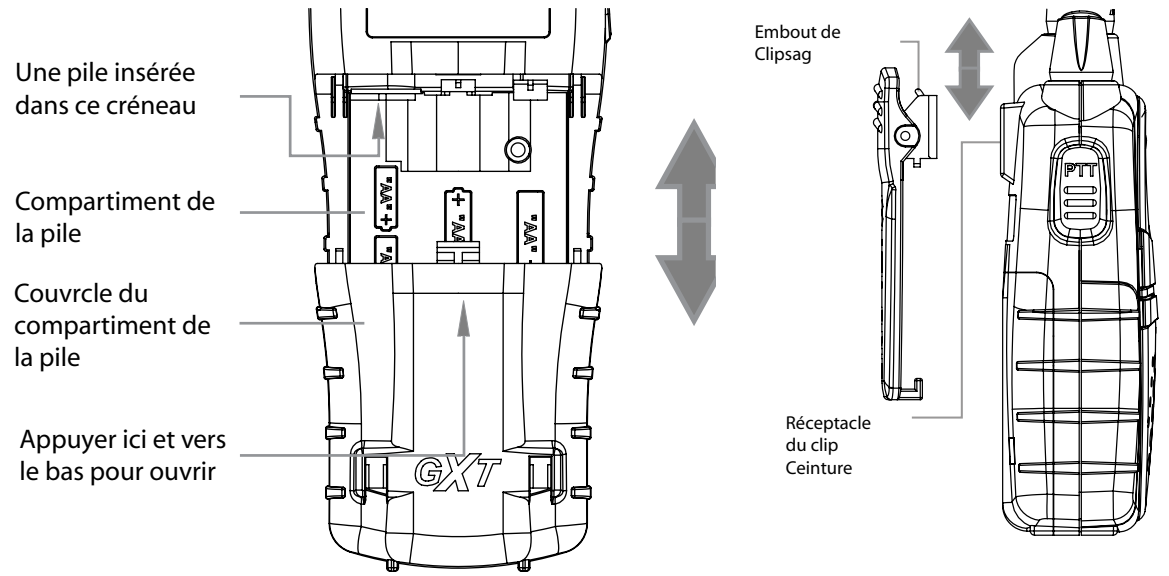

12. POWER/VOLUME KNOB – Tourner vers la droite pour activer le pouvoir et augmenter le volume. Tourner en sens antihoraire pour diminuer le volume et éteindre le pouvoir.
13. PTT Button – Appuyez sur la touche et tenez la pour transmettre les communications vocales.
14. CALL/LOCK Button – Appuyez sur la touche pour envoyer le signal pour un APPEL d'alerte. Appuyez et tenez la touche pour allumer / éteindre le KEY LOCK.
15. MIC – le microphone.
16. SPEAKER – Haut-parleur.
17. ANTENNA – Antenne
18. EXTERNAL SPEAKER/MIC JACK - Jack pout le haut-parleur externe/ microphone.
19. MENU/WX SCAN Button – Appuyez sur la touche pour avoir accès au mode du Menu. Appuyez sur la touche et tenez la touche pendant 5 secondes pour activer la fonction du NOAA WEATHER SCAN (Météo Scan NOAA).
20. MONITOR/SCAN Button – Appuyez sur la touche pour le mode SCAN. Appuyez et tenez pour le mode MONITOR.
21. UP ▲ and DOWN ▼ Button – Pour ajuster le Menu.

## L'INSTALLATION DE LA PILE

Votre radio Série GXT860/895 fonctionne soit avec 4 piles AA alcalines ou une pile NiMH optionnelle. La pince de la courroie doit être supprimé (voir ci-dessous) afin de faciliter l'installation ou le retrait des piles.

L'installation des piles:

1. Avec l'arrière de la radio face à vous, retirez la pince de la courroie (voir le diagramme ci-dessous) pour un accès facile, puis retirez le couvercle de la pile en appuyant sur le haut au centre en le glissant vers le bas de la radio.
2. Insérer 4 piles AA en respectant la polarité indiquée. L'appareil ne fonctionnera pas si les piles ne sont pas installées correctement, et pourra endommager l'appareil.
3. Remettre le couvercle de la pile en le glissant sur la radio. Remplacer la pince de la courroie, en vous assurant qu'il se ferme en place.


Une pile insérée dans ce créneau
Compartiment de la pile
Couvrcle du compartiment de la pile
Appuyer ici et vers le bas pour ouvrir
GXT
Embout de Clipsag
Réceptacle du clip Ceinture
PTT

## INSTALLATION DE LA PINCE DE LA COURROIE

Pour installer la pince de la courroie, glisse-la vers le bas dans la fente sur le dos de la radio jusqu'à ce que le loquet clic (**BELT CLIP LATCH**). Pour supprimer la pince de la courroie (**BELT CLIP**), appuyez sur la languette de verrouillage (**LOCK TAB**) vers le bas, puis tirez doucement sur la pince vers le haut de la radio.

## CHARGER LA PILE FACULTATIVE

Votre appareil Série GXT860/895 est équipé pour utiliser une pile facultative NiMH qui peut être rechargée au moyen d'un chargeur de bureau. Le premier charge durera 12 heures, et ci-après 24 heures. Pour un maximum de durée de vie, nous recommandons recharger la pile lorsque l'icône qui signale une pile faible apparait. Retirez la radio du chargeur lors de l'expiration du temps de charge.

**To charge using a Desktop Charger:**

1. Placez la pile rechargeable dans les radios.
2. Branchez l'adaptateur AC dans une prise AC.
3. Insérez la prise adaptateur (ou l'adaptateur pour l'allume-cigarette DC si le se fait dans un véhicule) dans la prise du chargeur de bureau.
4. Placez les appareils dans la fente du chargeur de bureau, en notant que l'indicateur de **rouge** du LED s'allumera, indiquant qu'une charge est transmit à la pile.
   ***Afin d'assurer que la pile est entièrement chargée, il est recommandé de charger la pile facultative pour au moins 12 heures avec la radio éteinte (OFF).***

1. Utilisez uniquement les piles facultatives NiMH.
2. Ne tentez pas de charger les piles alcalines ou des piles autres que celles indiquées dans le manuel. Ceci pourra causer une fuite de liquides ou endommager la radio.
3. Pour e stockage à long terme, éteignez la radio (OFF) et retirez les piles de la radio.

## BATTERY LEVEL INDICATOR

Votre radio Série GXT860/895 a un indicateur qui mesure la puissance des piles **( BATTERY LEVEL METER)** Le plus nombreux sont les bars, les plus puissantes sont les piles. Lorsque le niveau des piles sont faibles, l'icône **BATTERY SHELL** et le '**Lo bt**' clignoteront dans l'affichage indiquant que les piles doivent être remplacées ou rechargées.

# FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

## Le POWER ON / OFF (allumé/ éteint) et le VOLUME

Tournez le bouton **POWER/ VOLUME** vers la droite pour allumer la radio et pour augmenter le niveau du volume. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour réduire le volume et pour éteindre la radio. Lorsque la radio est allumée (Power On), elle émettra 2 bips sonores de tonalités différentes, et l'affichage LCD affichera tous les icônes pour une durée d'une seconde et l'affichage LCD indiquera la dernière chaîne sélectionnée.

## TRANSMISSION ET AL RÉCEPTION D'UN APPEL

Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être fixés sur une même chaîne et un même code privé.

1. Pour un maximum de clarté, tenez la radio 2 à 3 pouces de votre bouche.
2. Appuyez et tenez la touche **PTT** et parler avec une voix normale dans le **microphone**. L'icône **TX** apparaîtra en continu dans l'affichage LCD pendant la transmission.
3. Pour recevoir un appel, libérez la touche **PTT**. L'icône **RX** apparaîtra dans l'affichage lorsque votre radio reçevra une transmission.

## À PROPOS DE LA PORTÉ DE LA TRANSMISSION

Vos radios Séries GXT sont conçues pour vous apporter un maximum de la porté sous des conditions optimales.

Portée maximale/ Aucune ou petite obstruction du champ visuel

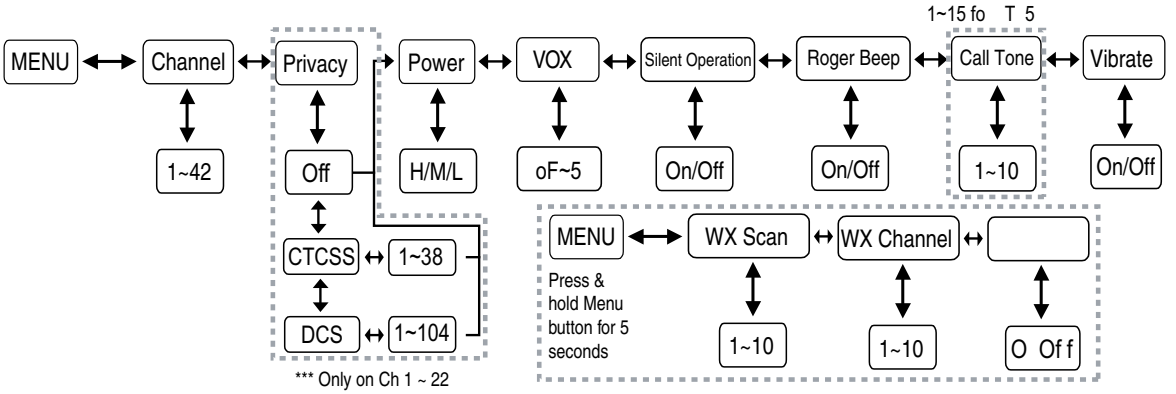
Portée moyenne/ moyenne obstruction du champ visuel

Portée courte / grande obstructino du le champ visuel

Les conditions optimales sont:

- Sur un étendu d'eau.
- Les zones rurales sans obstacles
- Les étendus à plat où l'on peut voir l'autre personne Pour obtenir le maximum de porté:
- Assurez-vous d'utiliser des piles bien chargées
- Assurez-vous que vous êtes sur une chaîne GMRS - les canaux FRS sont limités par la FCC à une faible puissance.
- Assurez-vous de mettre votre radio à une puissance élevée.

# SÉRIE GXT860/895 TABLEAU DE RÉFÉRENCES




## LA SURVEILLANCE

En tenant la touche **MONITOR** pendant 1 seconde un son vous permettra d'ajuster le volume de la radio sans recevoir un signal. Cela devrait être utilisé pour vérifier si la ligne est occupée avant de transmettre un message.

Appuyez et tenez la touche **MONITOR** de nouveau pendant 1 seconde pour sortir du mode **MONITOR**.

## LE BALAYAGE (Scanner)

Votre radio peut balayer tous les 42 canaux. Pour entrer, appuyez rapidement sur la touche **SCAN**. Répétez la même procédure pour sortir. Votre radio balayera rapidement chacun des 42 canaux et arrêtera sur un qui est actif. Votre radio reprendra le balayage au bout de 4 secondes lorsque la chaîne n'est plus active.

Si vous n'appuyez plus sur la touche **PTT**, le balayage arrêtera et se fixera sur la chaîne active pour10 secondes, avant de reprendre le balayage.

Pour reprendre le balayage, appuyez rapidement sur la touche ▲\▼.

## L'APPEL D'ALERTE

Votre radio peut transmettre un appel d'alerte pour un temps fixe. Pour envoyer un appel d'alerte, appuyez sur la touche CALL. L'icône TX apparaîtra pendant la transmission d'un appel d'alerte et un ton sera transmit pour confirmer l'alerte.

Note: GXT895 supporte 5 "**Animal Sound**" (Voix d'animaux) supplémentaires - Couguar, Canard, Corneille, Loup et la Dinde.

## LE CLAVIER VEROUILLÉ

Pour corriger des erreurs de sélections, appuyez sur touche **LOCK** pendant 2 secondes. L'icône **KEY LOCK** apparaîtra dans l'affichage. **PTT** et **CALL** seront toujours actifs. Répétez la même procédure pour déverrouiller le clavier.

## L'ÉCLAIRAGE DE L'AFFICHAGE

Lorsque la radio est allumée, l'éclairage de l'affichage sera illuminé pour activer pour env. 5 secondes. L'éclairage de l'écran peut également être activé quand vous appuyez sure les touches **MENU**, **MON/ SCAN** et ▲\▼.

## LA SÉLECTION DES CANAUX (GMRS/FRS BAND)

Appuyez sur la touche **MENU** une fois, puis les touches ▲\▼pour sélectionner un des 42 canaux GMRS/FRS. Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez sur la touche **MENU** pour passer à le prochain fonction.

## LES CODES PRIVÉS

Votre radio GXT860/895 à 142 Codes privés disponibles mais ne peuvent être utilisés que sur les canaux 1 ~ 22. Le code pourra être différent selon la chaîne. Pour sélectionner un code appuyez sur le bouton **MENU** deux fois, puis les touches ▲\▼ pour faire un choix de **Off**, **CTCSS** ou **DCS**. Appuyez de nouveau sur le bouton MENU et la touche ▲\▼ pour sélectionner l'un des 38 codes **CTCSS**, ou de l'un des 104 Codes DCS. L'icône du Code Privée sur l'affichage vous indiquera si vous avez configuré votre code en mode **CTCSS** ou **DCS**. Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez sur la touche **MENU** à nouveau pour passer à la prochaine mise en fonction.

**Note :** Si vous sélectionnez un code privé **CTCSS**, tous les code DCS présélectionnés seront annulés, et vice-versa. Sélectionnez un code privé "**oF**" permet de désactiver la fonction privé. Pour communiquer entre deux radios Série GXT860/895, toutes les radios de votre groupe doit être mis à la même chaîne et au même code privé sélectionné. Le code privée ne peut être fixé que dans les canaux 1~ 22.

## LE RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DE LA TRANSMISSION (TX)

Votre Série GXT860/895 supporte 3 niveaux de puissance. Pour sélectionner le niveau pour les canaux 1 à 7, 15 ~ 33 et 38 ~ 42, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à que l'icône "**Pr**" apparaît et clignote dans l'affichage. Puis, appuyez sur les touches ▲\▼ pour selectionner l'icône **TRANSMIT POWER LEVEL** (Niveau de transmission de puissance) (H:haut/M:moyen/L:bas). Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez sur la touche **MENU** de nouveau pour passer à la prochaine mise en fonction.

**Lorsque le compteur de pile descend à 1 barre , le pouvoir du TX (Power) passera automatiquement de Hi (haut) ou Med (Moyen) à Lo (bas).**

**! Note : Vous ne pouvez pas régler la puissance sur les canaux de la FRS (8 ~ 14 et 34 ~ 37). Elles sont exposées à une faible puissance selon les règlements FCC.**

**VOX (Transmission sans utilisation des mains)**

Votre radio supporte un réglage de 5 niveau VOX:(**oF/1~5**). Pour définir **VOX**, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que "**VOX**" clignote dans l'affichage, et à la droite de l'affichage **CHANNEL NUMBER** (le numéro de la chaîne) un icône "**oF**" apparaît. Sélectionnez "**1~5**" en appuyant sur les touches et la clé **PTT**, ou appuyez de nouveau sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine fonction de réglage. **VOX** sera plus sensible sur le "**1**" que sur le "**5**".

Pour désactiver **VOX**, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que "**VOX**" clignote dans l'affichage, et à la droite de l'affichage **CHANNEL NUMBER** (le numéro de la chaîne) un icône "**1~5**" apparaît. Sélectionnez "**oF**" en appuyant sur les touches ▲\▼ et la clé **PTT**, ou appuyez de nouveau sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine fonction de réglage.

**FONCTIONNEMENT SILENCIEUX**

Votre Série GXT860/895 supporte un mode **SILENT OPERATION** (fonctionnement silencieux). Dans ce mode, les "bips" et "tonalités" sont désactivés

Pour activer le mode **SILENT OPERATION**, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage montre un "**bP**" alors qu'à la droite de l'affichage "**bP**" l'icône "**on**" apparaît. Sélectionnez "**of**" en appuyant sur les touches et sur la touche **PTT** ou sur la touche **MENU**.

Pour désactiver le mode **SILENT OPERATION**, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce qu'un "**bP**" apparaît dans l'affichage et l'icône "**oF**" apparaît à la droite de la "**bP**". Sélectionnez "on" en appuyant sur les touches ▲\▼ et sur la touche **PTT** ou sur la touche **MENU**.

**LA TONALITÉ BIP ROGER (la fin de la transmission)**

Quand le bouton **PTT** est relâché, la radio émet un bip sonore pour avertir les autres utilisateurs que votre émission est terminée. Pour activer la tonalité **ROGER BEEP** appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que le "**rb**" apparaît dans l'affichage et l'icône "**oF**" à droite de l'affichage "**rb**" apparaît. Sélectionnez "on" en appuyant sur les touches ▲\▼ et puis sur la clé **PTT** ou sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine fonction de réglage.

Pour désactiver la tonalité **ROGER BEEP**, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que "**rb**" apparaît dans l'affichage et l'icône "**on**" à droite de l'affichage "**rb**" apparaisse. Sélectionnez "**of**" en appuyant sur les touches et puis sur la touche **PTT** ou sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine fonction de réglage.

## LA SÉLECTION D'APPEL D'ALERTE

Votre radio supporte 10 choix de mode de **CALL ALERT** (Appel d'alertes) (15 pour GXT860/895). Pour sélectionner, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône "**CA**" apparaisse et à la droite apparaisse le mode de **CALL ALERT** courant. Ensuite, appuyez sur les touches ▲\▼ pour faire la sélection de **CALL ALERT**. La radio émettra une tonalité pour chaque sélection. Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine mise en fonction.

## VIBRATE ALERT

Pour activer la **VIBRATE ALERT** (Vibreur), appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône **VIBRATE ALERT** clignote et à droite du **CHANNEL NUMBER** l'icône "**oF**" apparaisse. Sélectionnez "**on**" en appuyant sur les touches ▲\▼ et puis sur la touche **PTT**, ou sur la touche **MENU**. La **VIBRATE ALERT** s'éteindra.

Pour désactiver la **VIBRATE ALERT** (Vibreur), appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône **VIBRATE ALERT** clignote et à droite du **CHANNEL NUMBER** l'icône "**on**" apparaisse. Sélectionnez "oF" en appuyant sur les touches ▲\▼ buttons and push the **PTT** button, or press **MENU** button. The **VIBRATE ALERT** icon will go off.

## LA MÉTÉO RADIO/ SCAN NOAA

Votre radio supporte une fonction **NOAA WEATHER RADIO** (La météo radio), afin de permettre à l'utilisateur de recevoir des rapports météorologiques de stations désignées NOAA. Votre a également une fonction **NOAA SCAN MÉTÉO**, afin de permettre à l'utilisateur de scanner tous les 10 canaux de la **NOAA METEO RADIO**.Votre radio a également une fonction **NOAA SCAN MÉTÉO** (La météo scan), afin de permettre à l'utilisateur de scanner tous les 10 canaux de la **NOAA METEO RADIO**.

Pour activer la **NOAA WEATHER SCAN**, appuyez sur la touche **MENU** touche pendant 5 secondes lorsque vous êtes dans le mode GMRS. La radio sera sur la bande WX, balayera tous les 10 canaux et arrêt sur une chaîne active. Lorsque la chaîne devient inactif pendant 10 secondes, la radio va reprendre son balayage. Pour arrêter le **NOAA WEATHER (WX) SCAN** et chercher l bande WX manuellement, appuyez sur la touche **MENU** au cours du balayage par le **NOAA WEATHER** (WX) SCAN.

La radio arrêtera son balayage et l'affichage démontra la bande WX courante et l'icône de la bande WX. Lorsque dans le mode de la bande WX appuyez sur les touches pour sélectionner un des 10 canaux de **NOAA WEATHER (WX) BAND**.

Pour confirmer, appuyez sur le bouton **PTT** ou appuyez sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine fonction. Pour désactiver la **NOAA WEATHER RADIO**, appuyez sur la touche **PTT**. Le réglage actuel de la radio GMRS / FRS sera affiché et l'icône **WX BAND** s'éteindra.

## L'ALERTE MÉTÉO NOAA

Votre radio supporte une **NOAA WEATHER ALERT** (fonction d'alerte météo), de vous permettent de recevoir automatiquement des alertes météorologiques de stations désignées **NOAA**.

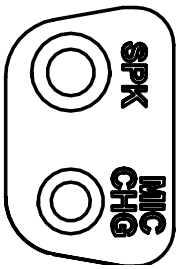
La **NOAA WEATHER (WX) ALERT** est allumé automatiquement lorsque vous êtes dans la mode **NOAA WEATHER SCAN**.

Pour activer la **NOAA WEATHER (WX) ALERT** au cours de l'utilisation normale de N**OAA METEO RADIO**, appuyez sur la touche **MENU** deux fois lorsque vous êtes dans la mode **METEO NOAA SCAN**. L'affichage démontra l'icône "**AL**" et l'icône "**oF**" qui clignote à la droite. Sélectionnez "**on**" en appuyant sur les touches . Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez sur **MENU**. La radio se remettra sur la bande WX et l'icône **WX BAND** continuera à clignoter.

Si la radio reçoit un signal **WX ALERT** d'une station désignée NOAA lorsque dans la mode GMRS/FRS, un bip sonnera pendant 10 secondes et les icônes "**AL**" et "In" apparaîtront sur l'affichage, après quoi la radio se remettra automatiquement dans la bande WX. Si vous appuyez sur une touche pendant qu'un bip sonne et vous êtes dans le mode GMRS/FRS, la radio se rendra automatiquement à **WX BAND** (La bande WX).

Pour désactiver le **NOAA WEATHER (WX) ALERT**, appuyez sur la touche **MENU** à deux reprises lorsque vous êtes dans la bande WX. L'affichage démontra "**AL**" et àa la droite l'icône "**on**" apparaîtra et clognotera. Sélectionner "**oF**" en appuyant sur les touches . Pour confirmer, appuyez sur le bouton **PTT** ou appuyez sur **MENU**.

## HAUT-PARLEUR / MICROPHONE EXTERNE




Votre Série GXT860/895 peut être utilisée avec un haut-parleur externe / microphone ou casque d'écoute externe, a fin dd libérer vos mains pour d'autres tâches. L'utilisation facultative d'un haut-parleur / microphone ou casque d'écoute :

- Insérez la fiche (s) dans les jacks **SPK/MIC**.
- Placez les bourgeons d'oreille dans votre oreille, et ajustez le micro dans une position désirée.

***Note : Vous pouvez charger une pile rechargeable NiMH batterie à travers le jack CHG. (Allez à la page 6).***

# GUIDE DE DÉPANNAGE

| PROBLEME | SOLUTION |
|---|---|
| Puissance faible | - Vérifiez que la pile est bien insérée et en place et /ou remplacer les piles. |
| Vous ne pouvez pas recevoir des messages | - Vérifiez que les radios utilisent la même chaîne et le même code privé.<br>- Assurez-vous que vous êtes à la portée des autres émetteurs.<br>- Les édifices et autres structures pourra interférer dans la transmission.<br>(Allez à la page 7 À PROPOS DE LA PORTÉ) |
| La radio ne répond pas lorsque vous appuyez sur une touche | - Assurez-vous que la touche de verrouillage n'est pas en fonction. Allez à "KEYPAD LOCK".<br>- La radio peut-être aura besoin d'être réinitialisée. Éteignez et rallumez la radio. |
| L'affichage est sombre | - Rechargez ou remplacez les piles. |
| Le chargeur ne fonctionne pas | - Les contacts sur le dos de la radio doivent être nettoyé.<br>- Veiller à la prise de courant lorsque le chargeur est branché.<br>- Vérifiez que la pile est bien installée dans le radio. |

## L'UTILISATION ET ENTRETIEN

1. Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer la radio.
2. **Ne pas** utiliser d'alcool ou de solutions de nettoyage pour nettoyer la radio.
3. **Ne pas** plonger la radio dans l'eau.
4. Séchez la radio avec un tissu non pelucheux si elle est mouillée.
5. Éteignez la radio et retirer les piles pour le stockage à longue durée.

**Si vous avez un problème qui, selon vous, aura besoin de services, s'il vous plaît d'abord appelez nous et parler avec un technicien de service. Beaucoup de problèmes peuvent être corrigée au téléphone sans le besoin de retourner l'appareil à l'expéditeur.**

# SPECIFICATIONS

**Chaines** 42 chaines GMRS/FRS + 142 codes de sécurité
10 chaines météo NOAA (BX) band

**Fréquence d'utilisation** UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz

**Alimentation** 4 Piles alcalines de type AA ou rechargeable de type

## Tableau des fréquences GMRS/FRS (MHz)

| CH. No | CH. Freq. | CH. No | CH. Freq. | CH. No | CH. Freq. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 462.5625 | 15 | 462.5500 | 29 | |
| 2 | 462.5875 | 16 | 462.5750 | 30 | |
| 3 | 462.6125 | 17 | 462.6000 | 31 | |
| 4 | 462.6375 | 18 | 462.6250 | 32 | |
| 5 | 462.6625 | 19 | 462.6500 | 33 | |
| 6 | 462.6875 | 20 | 462.6750 | 34 | |
| 7 | 462.7125 | 21 | 462.7000 | 35 | |
| 8 | 467.5625 | 22 | 462.7250 | 36 | |
| 9 | 467.5875 | 23 | | 37 | |
| 10 | 467.6125 | 24 | | 38 | |
| 11 | 467.6375 | 25 | | 39 | |
| 12 | 467.6625 | 26 | | 40 | |
| 13 | 467.6875 | 27 | | 41 | |
| 14 | 467.7125 | 28 | | 42 | |

* Les chaines 8~14 sont des chaines FRS à basse alimentation qui ne nécessitent pas de licence

## Tableau des fréquences radio météo (WX) NOAA (MHz)

| CH. No | CH. Freq. | CH. No | CH. Freq. |
|---|---|---|---|
| 1 | 162.550 | 6 | 162.500 |
| 2 | 162.400 | 7 | 162.525 |
| 3 | 162.475 | 8 | 161.650 |
| 4 | 162.425 | 9 | 161.775 |
| 5 | 162.450 | 10 | 163.275 |

* Les chaines 8,9 et 10 ont été conçues pour les fréquences de la Marine Canadienne

## Tableau des fréquences des codes de sécurité (Hz)

| Code | Freq. | Code | Freq. | Code | Freq. | Code | Freq. | Code | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 67.0 | 9 | 91.5 | 17 | 118.8 | 25 | 156.7 | 33 | 210.7 |
| 2 | 71.9 | 10 | 94.8 | 18 | 123.0 | 26 | 162.2 | 34 | 218.1 |
| 3 | 74.4 | 11 | 97.4 | 19 | 127.3 | 27 | 167.9 | 35 | 225.7 |
| 4 | 77.0 | 12 | 100.0 | 20 | 131.8 | 28 | 173.8 | 36 | 233.6 |
| 5 | 79.7 | 13 | 103.5 | 21 | 136.5 | 29 | 179.9 | 37 | 241.8 |
| 6 | 82.5 | 14 | 107.2 | 22 | 141.3 | 30 | 186.2 | 38 | 250.3 |
| 7 | 85.4 | 15 | 110.9 | 23 | 146.2 | 31 | 192.8 | | |
| 8 | 88.5 | 16 | 114.8 | 24 | 151.4 | 32 | 203.5 | | |

Note: les codes de sécurité ne peuvent être programmes que pour les chaines 1~22

## Tableau des codes de sécurité DCS

| No. | CODE | No. | CODE | No. | CODE | No. | CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 23 | 27 | 165 | 53 | 413 | 79 | 731 |
| 2 | 25 | 28 | 172 | 54 | 423 | 80 | 732 |
| 3 | 26 | 29 | 174 | 55 | 423 | 81 | 734 |
| 4 | 31 | 30 | 205 | 56 | 431 | 82 | 743 |
| 5 | 32 | 31 | 223 | 57 | 432 | 83 | 754 |
| 6 | 43 | 32 | 226 | 58 | 445 | 84 | 36 |
| 7 | 47 | 33 | 243 | 59 | 464 | 85 | 53 |
| 8 | 51 | 34 | 244 | 60 | 465 | 86 | 122 |
| 9 | 54 | 35 | 245 | 61 | 466 | 87 | 145 |
| 10 | 65 | 36 | 251 | 62 | 503 | 88 | 212 |
| 11 | 71 | 37 | 261 | 63 | 506 | 89 | 225 |
| 12 | 72 | 38 | 263 | 64 | 532 | 90 | 246 |
| 13 | 73 | 39 | 265 | 65 | 546 | 91 | 252 |
| 14 | 74 | 40 | 271 | 66 | 656 | 92 | 255 |
| 15 | 114 | 41 | 306 | 67 | 612 | 93 | 266 |
| 16 | 115 | 42 | 311 | 68 | 612 | 94 | 274 |
| 17 | 116 | 43 | 315 | 69 | 624 | 95 | 325 |
| 18 | 125 | 44 | 331 | 70 | 627 | 96 | 332 |
| 19 | 131 | 45 | 343 | 71 | 631 | 97 | 356 |
| 20 | 132 | 46 | 346 | 72 | 632 | 98 | 446 |
| 21 | 134 | 47 | 351 | 73 | 654 | 99 | 452 |
| 22 | 143 | 48 | 364 | 74 | 662 | 100 | 454 |
| 23 | 152 | 49 | 365 | 75 | 664 | 101 | 455 |
| 24 | 155 | 50 | 371 | 76 | 703 | 102 | 462 |
| 25 | 156 | 51 | 411 | 77 | 712 | 103 | 523 |
| 26 | 162 | 52 | 412 | 78 | 723 | 104 | 526 |

Note: les codes de sécurité ne peuvent être programmes que pour les chaines 1~22

*Radios Bidirectionnelles*

*Radios Météo*

*Casque Bluetooth*

*Caméras Vidéo Portables HD*

*Radios Maritimes*

*Radios d'Urgence à Manivelle*

*Radios CB*

Découvrez ces produits et d'autres sur
midlandusa.com

# GARANTIE LIMITÉE

La Corporation Radio Midland réparera ou remplacera sans frais, à son choix, tout les émetteurs Midland FRS / GMRS qui ne sont pas due à un défaut de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant l'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un liquide, la fuite de produits chimiques provenant d'une pile, ou l'abus. Les accessoires on une garantie de 90 jours à partir de la date d'achat, qui inclus les antennes, les chargeurs ou les écouteurs.

Cette garantie n'inclus pas le coût de pour l'enlèvement ou la réinstallation du produit dans un véhicule ou autres montages.

**Pour le Produit Acheté dans l'USA :**
L'exécution de travaux selon cette garantie peut être obtenue par le renvoi du produit, les frets prépayés, avec la preuve d'achat à

**Midland Radio Corporation**
**Warranty Service Department**
**5900 Parretta Drive**
**Kansas City, MO 64120**

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et également d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

Note : La garantie ci-dessus s'applique uniquement aux appareils achetés aux États-Unis d'Amérique ou l'un des territoires ou leurs possessions, ou d'un échange militaire des États-Unis.

**Pour le Produit Acheté au Canada :**
L'exécution de travaux selon cette garantie peut être obtenue par le renvoi du produit, les frets prépayés, avec la preuve d'achat à Votre négociant au Canada.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Les droits supplémentaires de garantie pourraient être fournis par la loi dans quelques secteurs.

# ACCESSORIES

## *AVP-1*

- 2 Over the Ear Mic. Headsets w/ PTT

- **$19.99**

## *AVP-H1*

- 1 Open Face Helmet Microphone Kit

- **$49.99**

## *AVP-H2*

- 1 Open Face Helmet Microphone Kit

- **$49.99**

## *AVP-H3*

- 2 Surveillance Headsets

- **$39.99**

## *AVP-H4*

- 2 Ear Wrap Headsets

- **$39.99**

## *AVP-H5*

- 2 Behind the Head Headset

- **$39.99**

## *AVP-H7*

- 2 Mossy Oak Around the Ear Headsets with Boom Mic

- **$39.99**

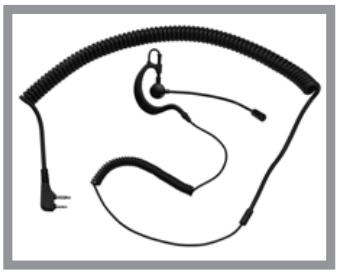
## *AVP-H8*

- 1 Action Throat Mic with Acoustic Ear Tube

- **$39.99**

# TACTICAL HEADSETS

## TH1



- Earphone Mic with Boom

- **$39.99**

## TH2

- Tactical Action Boom Mic with Tactical PTT

- **$99.99**

## TH3

- Earphone Mic with PTT

- **$29.99**

## TH4

- Action Throat Mic with Tactical PTT and Pneumatic Earphone

- **$109.99**

- 1 Dual Desk Charger
- 2 Rechargeable battery packs
- 1 AC Adapter
- 1 DC Cigarette lighter adapter

- **$39.99**

- 2 Rechargeable Battery packs

- **$19.99**

# ACCESSORIES ORDER FORM

Please send a Money Order or fill in the Visa/MasterCard information and mail to the address below. Please DO NOT send cash or checks. Make the Money Order payable to Midland Radio Corporation.

**Name:** _____

**Address:** _____

**City:** _____ **State** _____**Zip Code** _____

**Tel:** _____ **email:** _____

**CC#** _____ **Type:** _____ **Exp.** _____

| Qty | Item | Price | Total |
|---|---|---|---|
| | AVP-1 | | |
| | AVP-7 | | |
| | AVP-4 | | |
| | AVP-H1 | | |
| | AVP-H2 | | |
| | AVP-H3 | | |
| | AVP-H4 | | |
| | AVP-H5 | | |
| | AVP-H7 | | |
| | AVP-H8 | | |
| | TH1 | | |
| | TH2 | | |
| | TH3 | | |
| | TH4 | | |

**Mail To:**
Midland Radio Corporation
Consumer Dept.
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120
---
Or Call 816.241.8500.
---
To order online go to
**midlandusa.com**

Sub-Total _____
Tax (MO, CO, IL, FL only _____
S & H _____ $14.95
(Applies to Domestic U.S. only. For Hawaii, Alaska, and Puerto Rico S&H will be $36.25 for 1lb and $64.25 for 2lbs or more).

Total $_____

**MIDLAND RADIO CORPORATION**
**5900 Parretta Drive**
**Kansas City, MO 64120**
**Call 816.241.8500**

**visit us at midlandusa.com**

**Note: Features & Specifications are subject to change without notice. MIDLAND is not responsible for unintentional errors or omissions on its packaging.**